

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING	API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING	API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES	ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS	API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES		

**Part No.** AC041A08MAB830000M  
(Código)  
**Description** 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M

**Description** CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

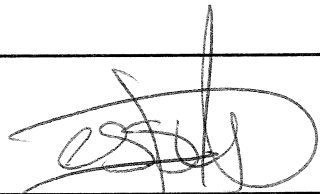
#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

#### CHEMICAL COMPOSITION (%)

#### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

#### TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN <sub>a</sub>	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
WEDGE DISCO	D9661	ASTM A-217/CA15	0.110	0.910	0.024	0.016	0.790	0.920	12.800	0.062	0.017	0.007		99.76	70.32	24	47	280
Normalizado a (Normalized to) 970 °C						Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)									
BODY CUERPO	WH28907	ASTM A-216/WCB	0.195	0.893	0.031	0.015	0.409	0.026	0.046	0.013	0.022	0.005		80.71	79.65	27	43	160
Normalizado to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
BONNET BONETE	WH24906	ASTM A-216/WCB	0.211	0.953	0.032	0.017	0.417	0.012	0.039	0.010	0.022	0.006		81.35	46.40	31	52	150
Normalized to (Normalizado a) 930 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									



JESSICA GARCIA